## Titus 1,5-9

Alte Zürcher:	Neue Zürcher:	Bibelstellen:	Griechisch:	Englisch:
<sup>1</sup> unbescholten	unbescholten	1. Kor. 1,8; Kol. 1,22	ἀνέγκλητος	blameless
<sup>2</sup> Mann [nur] einer Frau	nur einmal heiraten	Mt. 19,4-6	μία γυνή	husband of one wife
<sup>3</sup> mit gläubigen Kinder	gläubige Kinder haben	1. Pet. 2,7-8; Joh. 3,36	πιστός*	having faithful children
⁴Haushalter Gottes*	Haushalter Gottes	1. Kor. 4,2; 1. Pet. 5,2-4	οἰκονόμος θεός	stewart of God
( <sup>1</sup> unbescholten 2x)	unbescholten	1. Kor. 1,8; Kol. 1,22	ἀνέγκλητος	blameless
⁵nicht anmassend*	nicht selbstherrlich	1. Sam. 13,13; 2. Pet. 2,10	αὐθάδης	not selfwilled
<sup>6</sup> nicht jähzornig*	nicht jähzornig	Jak. 1,20; Spr. 22,24-25	ὀργίλος	not soon angry
<sup>7</sup> kein Trinker	nicht dem Wein ergeben	Spr. 23,31-35; Gal. 5,21	πάροινος	not given to wine
<sup>8</sup> kein Raufbold	nicht gewalttätig	1. Tim. 3	πλήκτης	no striker
<sup>9</sup> nicht schändlichen Gewinn suchend	nicht schändlichem Gewinn na	chjagend 1. Tim. 6,10	αἰσχροκερδής	not given to filthy lucre
<sup>10</sup> gastfrei	gastfreundlich	Heb. 13,2; 1. Pet. 4,9	φιλόξενος	given to hospitality, hospitable
<sup>11</sup> Freund des Guten*	allem Guten zugetan	Phil. 4,8; Kol. 1,10	φιλάγαθος	loving what is good
<sup>12</sup> besonnen	besonnen	Tt. 2,2.5	σώφρων	sober, sensible
<sup>13</sup> gerecht*	gerecht	Mt. 7,12;	δίκαιος	just
<sup>14</sup> gottesfürchtig*	fromm	Eph. 4,24; Heb. 7,26	őσιος	holy
<sup>15</sup> enthaltsam*	sich selbst beherrschen	Gal. 5; 2. Pet. 1,6	ἐγκρατής	temperate, self-controlled
<sup>16</sup> festhaltend an der Lehre*	am Wort festhalten	2. Tim. 1,13; Ps. 119,97.162	ἀντέχομαι	holding fast
<sup>17</sup> imstande sein zu ermahnen*	imstande zu ermahnen	Heb. 3,13; 1. Pet. 5,1.12	παρακαλέω	exhort
<sup>18</sup> Widersprechende überführen*	Widerspruchsgeister überführe	n Mt. 18,15; 1. Tim. 5,20; Offb. 3,19	ἐλέγχω	convince

<sup>\*</sup>nur im Titusbrief